

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1446/1999

av den 24 juni 1999

om ändring av förordning (EG) nr 858/94 om införande av ett system för statistisk registrering av handeln med tonfisk (*Thunnus thynnus*) inom gemenskapen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) I samband med åtgärderna för att reglera bestånden av tonfisk (*Thunnus thynnus*) enligt den internationella konventionen om bevarande av tonfisk i Atlanten (nedan kallad ICCAT), i vilken konvention gemenskapen är part, har de fördragsslutande parterna infört ett system för statistisk registrering av fångster och import av tonfisk. Nödvändiga bestämmelser för detta antogs genom förordning (EG) nr 858/94⁽³⁾.
- (2) För att underlätta förvaltningen av ovannämnda system på gemenskapsnivå och i medlemsstaterna antog ICCAT vid sitt tionde extra möte i San Sebastian i november 1996 en rekommendation enligt vilken en medlemsstat bör tillåtas att bestyrka ett statistiskt dokument rörande fångster av tonfisk som gjorts av ett fartyg som för en annan medlemsstats flagg.
- (3) För att komplettera bestämmelsen om förvaltning av bestånden av tonfisk antog ICCAT vid sitt femtonde ordinarie möte i Madrid den 14–21 november 1997 en rekommendation om att utöka systemet för statistisk registrering till att även omfatta återexport av tonfisk. Bestämmelser bör antas rörande de olika slag av kommersiella trans-

aktioner som omfattar ett eller flera fall av återexport till gemenskapens tullområde eller från detta tullområde och en förlaga till ett intyg avseende återexport i samband med denna handel bör antas.

- (4) Förordning (EG) nr 858/94 måste ändras för att gemenskapen skall kunna genomföra dessa åtgärder. I samband med detta bör förteckningen över tredje länder i punkt 2 i bilaga II till den förordningen uppdateras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 858/94 ändras på följande sätt:

- 1) I artikel 1 skall följande strecksats läggas till:

”— återexport till tredje land av sådan tonfisk (*Thunnus thynnus*) som omfattas av KN-nummer ex 0302 39, ex 0303 49, ex 0304 20 45, ex 1604 14 16 och ex 1604 14 18.”

- 2) Följande artikel skall läggas till efter artikel 2:

”Artikel 2a

1. Alla kvantiteter av tonfisk som fångas av ett fartyg som för en medlemsstats flagg och som exporteras till ett tredje land skall åtföljas av det statistiska dokument som återges i bilaga I.

2. Ett statistiskt dokument som upprättas enligt punkt 1 får bestyrkas av de behöriga myndigheterna i flaggmedlemsstaten eller i en annan medlemsstat där produkterna i fråga landas, under förutsättning att motsvarande kvantitet tonfisk exporteras utanför gemenskapen från den medlemsstats territorium där fångsten landades.

⁽¹⁾ EGT C 264, 21.8.1998, s. 10.

⁽²⁾ EGT C 98, 9.4.1999, s. 32.

⁽³⁾ EGT L 99, 19.4.1994, s. 1.

3. Trots vad som sägs i artikel 5.1 skall de medlemsstater som bestyrker statistiska dokument med tillämpning av punkt 2 underrätta flaggmedlemsstaterna om detta genom att inom två månader från bestyrkandetidpunkten sända dem en kopia av de dokument som de har bestyrkt.
4. Så snart som denna förordning har trätt i kraft skall varje medlemsstat till kommissionen översända de uppgifter om sina behöriga myndigheter som avses i punkt 2. Kommissionen skall vidarebefordra dessa uppgifter till övriga medlemsstater.”
- 3) I artikel 3 skall följande punkt läggas till:
- ”4. Alla kvantiteter av tonfisk som importerats till gemenskapsmarknaden efter att ha återexporterats av ett tredje land skall åtföljas av återexportintyget i bilaga III.
- Återexportintyget skall fyllas i, undertecknas och bestyrkas på de sätt som i punkt 2 anges för det statistiska dokumentet. Det skall överlämnas till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat dit produkten importerats.”
- 4) Följande artikel skall läggas till efter artikel 3:
- ”Artikel 3a*
1. Alla kvantiteter av tonfisk som efter att ha importerats till gemenskapen återexporteras till tredje land, skall åtföljas av återexportintyget i bilaga III.
2. Återexportintyget skall fyllas i och undertecknas på parternas vägnar av lämpliga aktörer, som skall ansvara för att uppgifterna är riktiga. Återexportintyget
- skall åtföljas av en vederbörligen bestyrkt kopia av originalet av det statistiska dokument som avses i artikel 3.
3. Återexportintyget skall bestyrkas av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat från vilken återexporten planeras.
4. Vid återexport av sådan tonfisk som redan tidigare har återexporterats skall ett nytt återexportintygt utfärdas och bestyrkas. I sådana fall skall vederbörligen bestyrkta kopior av de statistiska dokumenten och återexportintygen i original som åtföljde produkten bifogas det nya återexportintyget.”
- 5) I artikel 5.1 skall följande strecksats läggas till:
- ”— De kvantiteter av varje produktform av tonfisk, fördelade på ursprungsland, som varje halvår övergår till fri omsättning efter att ha återexporterats från ett tredje land.”
- 6) Punkt 2 i bilaga II skall ersättas med texten i bilaga I till denna förordning.
- 7) Bilaga III, som utgör bilaga II till denna förordning, skall läggas till.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft på dagen för dess offentliggörande i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 24 juni 1999.

På rådets vägnar

J. TRITTIN

Ordförande

BILAGA I

***2. Av ICCAT godkända tredje länder för vilka det statistiska dokumentet kan bestyrkas av en för detta ändamål erkänd institution, exempelvis en handelskammare:**

Angola, Brasilien, Elfenbenskusten Ekvatorialguinea, Gabon, Ghana, Guinea-Conakry, Japan, Kanada, Kap Verde, Kina, Korea, Kroatien, Libyen, Marocko, Ryssland, Sao Tomé och Príncipe, Sydafrika, Tunisien, Uruguay, USA, Venezuela.”

BILAGA II

"BILAGA III

FÖRLAGA TILL ÅTEREXPORTINTYG

Dokumentnummer	ÅTEREXPORTINTYG AVSEENDE TONFISK (ICCAT)			
EXPORTSEKTION				
1. ÅTEREXPORTERANDE LAND:				
2. ÅTEREXPORTPLATS (ort, stat eller region, land):				
3. BESKRIVNING AV DEN IMPORTERADE FISKEN:				
Produkt F/FR	PRODUKTFORM ^(a) FV/GG/DR/FL/A	Vikt (kg)	Flaggstat	Importdatum
<i>(^a) F = färsk, FR = fryst, FV = färsk vikt, GG = urtagen och utan gålar, DR = rensad, FL = filead, A = annan. Om annan (A), ange produktform:</i>				
4. BESKRIVNING AV DEN ÅTEREXPORTERADE FISKEN:				
Produkt F/FR	PRODUKTFORM ^(a) RD/GG/DR/FL/A	Vikt (kg)		
<i>(^a) F = färsk, FR = fryst, FV = färsk vikt, GG = urtagen och utan gålar, DR = rensad, FL = filead, A = annan. Om annan (A), ange produktform:</i>				
5. ÅTEREXPORTÖRENS INTYGANDE — Jag intygar på heder och samvete att uppgifterna ovan är fullständiga, sanna och riktiga.				
..... Namn	..... Adress	..... Underskrift	..... Datum	..... Licensnummer (i förekommande fall)
6. OFFICIELLT BESTYRKANDE — Jag intygar på heder och samvete att uppgifterna ovan är fullständiga, sanna och riktiga.				
..... Tjänstemannens namn och befattning		..... Underskrift	..... Datum	..... Offentlig stämpel
IMPORTSEKTION				
INTYG AV IMPORTÖREN — Jag intygar på heder och samvete att uppgifterna ovan är fullständiga, sanna och riktiga. (Transitland)				
..... Namn	..... Adress	..... Underskrift	..... Datum	..... Licensnummer (i förekommande fall)
INTYG AV IMPORTÖREN — Jag intygar på heder och samvete att uppgifterna ovan är fullständiga, sanna och riktiga. (Transitland)				
..... Namn	..... Adress	..... Underskrift	..... Datum	..... Licensnummer (i förekommande fall)
INTYG AV IMPORTÖREN — Jag intygar på heder och samvete att uppgifterna ovan är fullständiga, sanna och riktiga. (Slutdestination)				
..... Namn	..... Adress	..... Underskrift	..... Datum	..... Licensnummer (i förekommande fall)
SLUTLIG IMPORTORT:				
..... Ort	..... Stat eller region	..... Land	.....

ANMÄRKNING: Om detta dokument fylls i på ett annat språk än engelska, vänligen bifoga en översättning till engelska."